

UCHWAŁA NR  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia

w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2009  
(dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 710, 750, 801, 851, 854, 900, 921 i 926, zmian w planie wydatków w dziale 600 – zadania priorytetowe dzielnic oraz zmian w Powiatowym Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym).

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz.1591, z późn. zm.), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity: Dz. U. z 2001 r. Nr 142, z późn. zm.), Rada Miasta Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1.

1. Zwiększa się dochody budżetu Miasta Krakowa na rok 2009 o kwotę 1.610.900 zł, poprzez:
  - zwiększenie dochodów gminy o kwotę 1.581.700 zł,
  - zwiększenie dochodów powiatu o kwotę 29.200 zł,zgodnie z załącznikami Nr 1 i Nr 2 do niniejszej uchwały.
2. Zwiększa się wydatki budżetu Miasta Krakowa na rok 2009 o kwotę 1.610.900 zł, poprzez:
  - zwiększenie wydatków gminy o kwotę 1.581.700 zł,
  - zwiększenie wydatków powiatu o kwotę 29.200 zł,zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 2.

W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2009 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 3.

W uchwale Nr LXII/799/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 7 stycznia 2009 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2009, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 1 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikami Nr 1 i Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 5 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 7 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 6 do niniejszej uchwały,

- w załączniku Nr 11 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 7 do niniejszej uchwały.

§ 4.

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

## Uzasadnienie

do uchwały Nr            /            /09 Rady Miasta Krakowa z dnia            2009 r.

Uchwała zawiera:

### **I. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 1.610.900 zł, w związku z:**

- ✓ zawarciem umów pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Polskim Związkiem Kajakowym, na realizację programu „Szkolenie młodzieży uzdolnionej sportowo – pływanie” – kwota 175.900 zł,
- ✓ zawarciem umów pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Polskim Związkiem Pływackim, na realizację programu „Szkolenie młodzieży uzdolnionej sportowo – kajakarstwo” – kwota 160.200 zł,
- ✓ umowami zawartymi na realizację projektów unijnych:
  - ~ Uczenie się przez całe życie – „Comenius” (2008-2010) – kwota 2.200 zł,
  - ~ LIFE CYCLE – kwota 81.200 zł,
  - ~ Młodzież w działaniu – kwota 27.000 zł,
- ✓ wzrostem kursu euro w stosunku do wartości przyjętych na etapie planowania realizacji zadania inwestycyjnego pn. „Modyfikacja Projektu pn. „Kraków Gospodarka Odpadami, etap I” o realizację zakładu demontażu odpadów wielkogabarytowych MPO sp. z o.o. w Krakowie wraz z infrastrukturą towarzyszącą” – kwota 864.400 zł,
- ✓ wstępnym zakwalifikowaniem wniosku o dofinansowanie z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego zadania inwestycyjnego pn. „Modernizacja obiektów hotelarskich oraz infrastruktury turystycznej Ośrodka Kolonijno – Wczasowego w Gołkowicach Górnych” – kwota 250.000 zł.
- ✓ niewykorzystaniem środków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego 2008 r. na zadaniu pn. „Ośrodek Kultury ZPiT „Krakowiaczy” ul. Gertrudy 4” i przeniesienie ich na zadanie inwestycyjne pn. „Modernizacja tarasu bastionu V Fortu nr 2 „Kościuszko” – kwota 50.000 zł. Uszkodzenie powierzchni tarasu powoduje niszczenie i zawilgocenie murów Bastionu V. Modernizacja tarasu spowoduje zahamowanie procesu niszczenia murów.

### **II. Zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 10.015.100 zł, w zadaniach:**

- ⇒ „Rozbudowa ul. Igołomskiej w Krakowie” w związku z brakiem możliwości wypłaty odszkodowań – kwota 3.000.000 zł
- ⇒ „Budowa Centrum Obsługi Inwestora” – kwota 6.000.000 zł. W trakcie trwających negocjacji z wykonawcą (zwycięzcą konkursu na opracowanie koncepcji urbanistyczno – architektonicznej Centrum), ustalony został dwuletni okres opracowania dokumentacji projektowej. W związku z powyższym zachodzi konieczność zmniejszenia środków w roku bieżącym i zabezpieczenia dodatkowych środków na 2010 rok,

- ⇒ „Przebudowa ul. Konopnickiej”, w związku z zakończeniem i rozliczeniem zadania – kwota 200.000 zł,
- ⇒ „Przebudowa ul. Mączyńskiego” – kwota 15.100 zł oraz „Przebudowa ul. Smoleńskiego” – kwota 130.000 zł, w związku z oszczędnościami powstałymi po przeprowadzeniu i rozstrzygnięciu przetargów,
- ⇒ „Budowa połączenia drogowego ul. Reduty z ul. Ks. Jancarza” – kwota 400.000 zł. Z uwagi na fakt, iż decyzja ULD wydana została pod koniec kwietnia, nie ma możliwości opracowania dokumentacji projektowej w pełnym zakresie w roku bieżącym,
- ⇒ „Park Decjusza” – kwota 270.000 zł. W związku z przedłużającym się procesem odwoławczym od decyzji i brakiem decyzji ustalającej warunki zabudowy nie ma możliwości realizacji zadania.

### **III. Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 3.515.100 zł, w zadaniach:**

- ⇒ „Modyfikacja Projektu pn. „Kraków Gospodarka Odpadami, etap I” o realizację zakładu demontażu odpadów wielkogabarytowych MPO sp. z o.o. w Krakowie wraz z infrastrukturą towarzyszącą”, w związku z wzrostem kursu euro w stosunku do wartości przyjętych na etapie planowania realizacji zadania – kwota 2.723.100 zł,
- ⇒ „Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II, etap II”, w związku z możliwością wykorzystania odsetek od środków Funduszu Spójności w ramach kontraktu 7.1 „Budowa Kolektora Dolnej Terasy Wisły (DTW) – etap I i II” – kwota 776.900 zł,
- ⇒ „Budowa nowego odcinka ul. Księcia Józefa (obejście Przegorzał)” – kwota 15.100 zł. W związku z ubieganiem się o zwrot poniesionych nakładów na inwestycje ze środków Unii Europejskiej, niezbędna jest promocja projektu, która jest obligatoryjna dla zadań finansowanych ze środków bezzwrotnych.

### **IV. Zwiększenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 6.500.000 zł, w tym:**

- ⇒ w dziedzinie transportu i łączności z przeznaczeniem na utrzymanie, remonty, oznakowanie ulic i obiektów inżynierskich – kwota 500.000 zł,
- ⇒ w dziedzinie oświaty i wychowania oraz edukacyjnej opieki wychowawczej z przeznaczeniem na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń – kwota 6.000.000 zł.

### **V. Zmiany treści ekonomicznej wydatków, poprzez przeniesienie planu wydatków bieżących na wydatki inwestycyjne w kwocie 25.300 zł, w tym z zadań zakresie których Rada Miasta Krakowa powierzyła kompetencje decyzyjne Dzielnicom w zakresie remontów dróg i chodników, zgodnie z uchwałą podjętą przez Radę Dzielnicy III, z przeznaczeniem na przebudowę ulicy Kantora – budowę miejsc postojowych.**

## **VI. Przeniesienia w ramach planu wydatków inwestycyjnych w łącznej kwocie 1.290.000 zł**

w tym poprzez:

⇒ zmniejszenie w zadaniu „Przebudowa ulic: Rezedowej, Dominikanów”. Z uwagi na fakt, iż nieuregulowany jest stan prawny terenu nie ma możliwości realizacji zadania – kwota 90.000 zł,

⇒ zwiększenie w zadaniach:

- „Przebudowa ul. Błękitnej”, na opracowanie wariantowej koncepcji przebudowy ulicy wraz z uzyskaniem niezbędnych warunków i opinii – kwota 20.000 zł,
- „Przebudowa ul. Gdańskiej”, z przeznaczeniem na opracowanie materiałów do decyzji ZRID – kwota 70.000 zł,

⇒ zmniejszenie w zadaniu „Utworzenie Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie” w związku z oszczędnościami powstałymi po rozstrzygnięciu przetargu – kwota 1.200.000 zł,

⇒ zwiększenie w zadaniu „Śladem europejskiej tożsamości Krakowa – Szlak Turystyczny po podziemiach Rynku Głównego”, z przeznaczeniem na wykonanie iluminacji na obiekcie Sukiennic – kwota 1.200.000 zł.

## **VII. Przeniesienie między działami, w ramach planu wydatków inwestycyjnych w kwocie**

**3.000.000 zł**, w ramach zadania „Rozbudowa węzła: Andersa / Stella – Sawickiego / Bora – Komorowskiego / Dobrego Pasterza / Wiślickiej / Okulickiego wraz z linią tramwajową KST „Stella – Sawickiego”, w związku z koniecznością zaspokojenia roszczeń odszkodowawczych za nieruchomości nabyte przez Gminę Miejską Kraków, zgodnie z decyzją Nr 1/09 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 2 stycznia 2009 roku, o ustaleniu lokalizacji drogi dla inwestycji wykonywanej w ramach zadania, z którą wiąże się ustalenie i wypłata odszkodowań w postępowaniach administracyjnych.

## **VIII. Przeniesienia między działami, w ramach planu wydatków bieżących w łącznej kwocie**

**69.000 zł**, w tym:

⇒ z zadania „Przygotowanie Miasta do Turnieju Finałowego Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej UEFA EURO 2012”, na wydatki związane z organizacją Kongresu FIDE – Posiedzenia Rady Prezydenckiej Światowej Organizacji Szachowej – kwota 50.000 zł,

⇒ z zadania „Prowadzenie i gromadzenie zasobu geodezyjnego i kartograficznego z terenu Gminy Miejskiej Kraków”, na wykonanie dodatkowych operatów szacunkowych w sprawie ustalenia opłaty z tytułu wzrostu wartości nieruchomości spowodowanego uchwaleniem bądź zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego tzw. renty planistycznej – kwota 19.000 zł.

### **IX. Zmiany wydatków budżetu Miasta, związanych z wieloletnimi programami inwestycyjnymi.**

Dokonuje się zmian w planie wydatków inwestycyjnych Miasta Krakowa w latach 2010 – 2011, w związku z koniecznością zabezpieczenia środków finansowych na:

- ⇒ wykonanie dokumentacji projektowej w celu realizacji zadania „Budowa Centrum Obsługi Inwestora”,
- ⇒ realizację zadania „Budowa połączenia drogowego ul. Reduty z ul. Ks. Jancarza”. Z uwagi na fakt, iż decyzja ULD wydana została pod koniec kwietnia, nie ma możliwości opracowania dokumentacji projektowej w pełnym zakresie w roku bieżącym,
- ⇒ realizację zadania „Modernizacja obiektów hotelarskich oraz infrastruktury turystycznej Ośrodka Kolonijno-Wczasowego w Gołkowicach Górnych”, w związku z wstępnym zakwalifikowaniem wniosku o dofinansowanie z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego

Ponadto dokonuje się zmiany w związku z analizą wykonania zadania „Małopolski System Informacji Turystycznej w ramach budowy Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego w Krakowie”.

### **X. Zmiany w planie wydatków w kwocie 10.500 zł, w ramach zadań uznanych przez dzielnice za priorytetowe.**

Szczegółowy podział środków przedstawiony jest w załączniku do niniejszego uzasadnienia.

### **XI. Zmiany w Powiatowym Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym.**

W wyniku ustalenia faktycznego stanu środków obrotowych Powiatowego Funduszu Gospodarki Zasobem Geodezyjnym i Kartograficznym, dokonuje się zmiany w planie funduszu. Środki przeznaczone zostaną na remont piwnic przeznaczonych na archiwum zasobu geodezyjnego i kartograficznego oraz zakup regałów jezdnych i mebli.

### **XII. Pozostałe zmiany.** Dokonuje się zmian w planie dochodów własnych jednostek budżetowych na podstawie § 5, pkt 6 Rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 29 czerwca 2006 r. w sprawie gospodarki finansowej jednostek budżetowych, zakładów budżetowych i gospodarstw pomocniczych oraz trybu postępowania przy przekształcaniu w inną formę organizacyjno – prawną, zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.